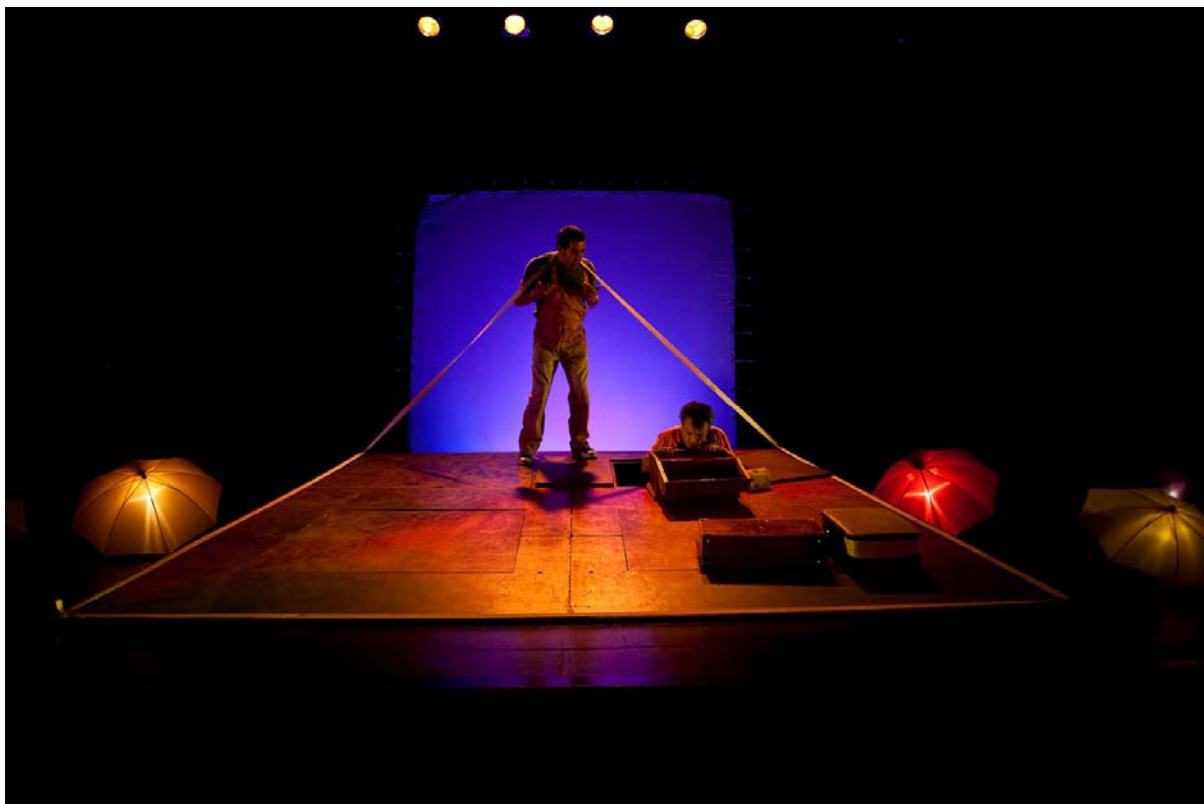




UN PROYECTO PARA LOS PEQUEÑOS

La fructífera colaboración entre **La Machina Teatro** y el director **Carlos Herans** quedó plasmada en el excelente resultado artístico del espectáculo “**La danza del sapo**”, lo que se tradujo, a su vez, en un enorme éxito de público y crítica. Es por ello que la compañía decidió continuar en esta línea de trabajo, acercando al público infantil (y al no tan pequeño) español otro texto vital de la dramaturgia europea del teatro para niños. En esta ocasión, la obra es “**La casa imaginada**”, del autor italiano **Gianfranco Bella**, con la versión y puesta en escena de, nuevamente, Carlos Herans.



Se trata de una propuesta teatral dirigida preferentemente a niños de 3 a 6 años y público familiar, en la que se propone un juego de imaginación y de construcción de una casa. Con todos los elementos de la elaboración fantástica que encontramos en el imaginario de la infancia.

Una propuesta teatral naïf, en la que los personajes juegan a construir “su casa”, su espacio no sólo físico, sino emocional: en la que entra la luz, se come, se duerme, se juega, se recibe a los amigos, se cuentan cuentos.... se sueña.

Una propuesta escénica sencilla, en la que el espacio se transforma en “espacios imaginarios” y el juego de los actores mantiene un clima intimista y acogedor... como debiera ser una casa.

El espectáculo, de una gran belleza e interpretado por dos actores, se desarrolla sobre una colorista tarima inclinada que se convierte en una rampa mágica en la que aparecen puertas y trampillas de donde surgen objetos y elementos de esa casa imaginada.



FICHA ARTÍSTICA



Autor

Gianfranco Bella
(Versión española: *Carlos Herans*)

Intérpretes

Alberto Sebastián
Luis Oyarbide

Vestuario, Iluminación, Escenografía y Dirección

Carlos Herans

Realización video

Patxi Melgosa
Santiago Salas

Fotografía

Raúl Lucio

Realización escenografía

Enrique Rodríguez

Jefe técnico

Víctor Lorenzo

Distribución

Rocío Tagle

Dirección compañía

Francisco Valcarce

NECESIDADES TÉCNICAS

(Previsión deseable)

Duración: 50 minutos.

Tiempo de montaje: 3 o 4 horas (según dotaciones).
Desmontaje: 1 h 1/2

Espacio escénico:

- embocadura: 6 m mínimo
- fondo: 6 m mínimo
- altura: 3,5 m
-

40.000 watios

Iluminación:

- 17 pc 1000 w
- 5 panoramas 1000 w
- 4 par 64 (cp 62)
- 4 recortes 1000 w
- mesa programable y dimers de 24 canales

Sonido:

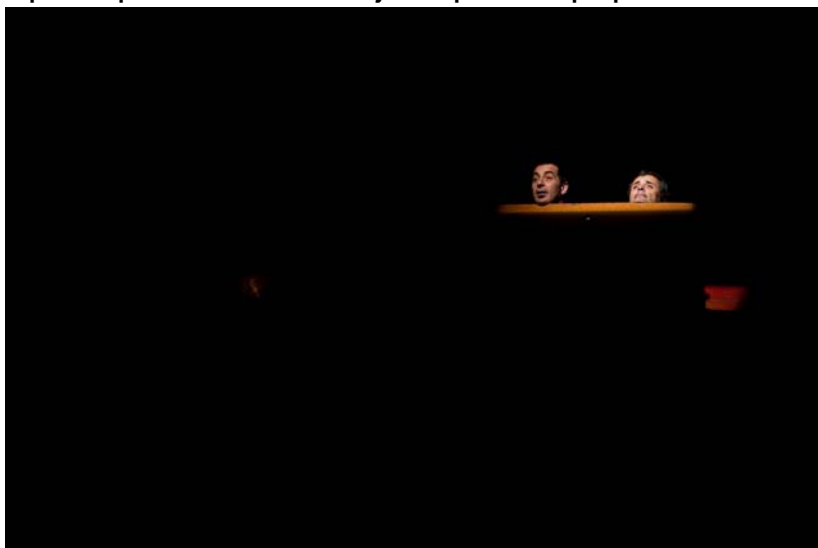
No se necesita condiciones particulares de sonido (las que haya en cada espacio).

Varios:

- soportes verticales para iluminación en calles de 3 m h.
- proyector de transparencias (lo aporta la compañía)

PRENSA

"Sobre el escenario dos actores, Luis Oyarbide y Alberto Sebastián, hablan y se mueven para dibujar las paredes que no se ven y mostrar el interior de esas casas, de las que sólo conocemos la fachada principal en los dibujos que empapan las aulas de los niños, ahora



espectadores que se identifican desde el primer momento con unos actores que hablan su mismo lenguaje, el de la imaginación... De la seriedad de esta propuesta escénica infantil da prueba el saber estar de los espectadores, tanto niños como adultos

acompañantes, dada la corta edad de aquellos, y entre los que no sería posible distinguir sus risas, si no fuera por los distintos timbres y tonos, pues ninguno ríe a destiempo, unos y otros reímos a la vez, cuando la palabra en la voz de los actores y la acción en sus movimientos invitan a hacerlo. Es una limpia comunicación entre imaginación e imaginación, de imaginaciones que, al menos mientras dura el espectáculo, no se sienten a la intemperie"

Fernando Llorente. "EL DIARIO MONTAÑÉS"

"La magia que convoca a la imaginación para soñar esta casa que, poco a poco, se va construyendo y que nos repara más de una sorpresa... Tal y como sucedía en 'La danza del sapo', el tono empleado no cae en los tópicos chillones de otra suerte de espectáculos para niños...



Soñar una casa y contar mil cuentos. Referencias a historias de toda la vida en mágicos instantes teatrales"

G. Moral Álvarez. "ALERTA"



convirtió en una rampa mágica".

"La compañía La Machina Teatro presentó una propuesta escénica sencilla en la que el espacio se transformó en 'espacios imaginarios'. Los actores Alberto Sebastián y Luis Oyarbide Blanco dieron forma a La casa imaginada, derrochando belleza y colorido sobre una tarima inclinada que se

Ángel S. Peinado. "LA TRIBUNA DE SALAMANCA".

GIANFRANCO BELLA

Autor, escritor, actor...dedicado preferentemente al teatro para las primeras edades. Desarrolla su trabajo en Milán, con el prestigiosísimo **TEATRO DEL BURATTO**, que realiza espectáculos de animación de formas y objetos, además de los que se proponen para las primeras edades. Entre sus obras destacan **“Caperucita Blanca”** con **Yolanda Cappi** sobre el texto de **Bruno Munari**, y **“Bajo la mesa”** donde abordan una relación con el público (de 2 a 5 años) en espacios no convencionales, expresamente realizados para el espectáculo. Estos espectáculos han sido elaborados tras un trabajo de talleres sobre los sentidos, realizado en las Escuelas Infantiles. El Teatro del Buratto también ha obtenido los premios **“Premio Stregagatto”** del Ente Teatral Italiano, **“Biglietto d’oro AGIS 1995”** y el muy importante **“Premio Florencio de la Asociación de Críticos de Uruguay”**. Gianfranco Bella falleció en 2006.



CARLOS HERANS

Con una dilatadísima experiencia escénica y una trayectoria de más de treinta años en el ámbito del teatro para niños, ha venido desarrollando desde 1967 su amplia actividad docente y pedagógica en los campos de la expresión corporal y dinámica, la interpretación, la pantomima o la improvisación en multitud de Centros e Instituciones.



Es autor de numerosas publicaciones sobre teatro y educación, y colaborador de diversas publicaciones, como “El Público”, “Cuadernos de Pedagogía”, “El País” y “ADE Teatro”. También ha sido ponente en diferentes Congresos y Simposium.

Director artístico de las Semanas Internacionales de Teatro para Niñas y Niños (Acción Educativa) que se realizan en Madrid (18 ediciones), de las Escuelas de Verano de Madrid (24 años) y de las campañas de Teatro e Imagen del Ayuntamiento de Madrid.

Es autor de la escenografía e iluminación de la mayor parte de los espectáculos que ha dirigido y también de otros, como: “*Helio-Tropos*”

ibéricos”, de Miguel Medina (Escuela de Teatro de Toledo. Dirección de Antonio Malonda), “Como reses”, de Jerónimo López Mozo y Luis Matilla (Centro Cultural Galileo. Dirección de Antonio Malonda) . “*No me cuentes más películas*”, de Mariano Barroso y Jorge Amich (Escuela de Teatro de Toledo. Dirección de Jorge Amich) y “*El tren*” de Teatro Paraíso con dirección de Charlotte Fallon.

Ha dirigido más de treinta espectáculos, sobre textos de todo tipo de autores: Shakespeare, Oswaldo Dragún, Calderón de la Barca, Sófocles, Brecht, Joan Littlewood, Alberto Miralles, Juan Antonio Castro, Valle-Inclán, Dickens, etc., por los que ha recibido varios premios. Especializado en el teatro para niños, como director de escena ha sido el responsable de, entre otros, los siguientes montajes “*Robinson y Crusoe*”, de Nino D’Introna y Giacomo Ravicchio; “*Fuenteovejuna 1476-1999*”, versión de Michel Van Loo (Achiperre Cooperativa Teatral) y “*Estrellas*”, de Roberto Frabetti (Teatro Paraíso). Sus últimas puestas en escena han sido, con La Machina Teatro, “*La danza del sapo*”, de Michel Van Loo y Pierre Richards, “*La casa imaginada*”, de Gianfranco Bella, “*Pinocho Circus*” de Nino D’Introna y “*Robinson y Crusoe*”. Y con Date Danza ha participado en la dramaturgia del espectáculo “*Río de luna*”.

LUIS OYARBIDE



Con una formación inicial en la Escuela de Arte Dramático de Cantabria, completada en el Aula de Teatro de la Universidad de Cantabria, es componente de La Machina Teatro desde 1992, habiendo protagonizado todos sus espectáculos, más de treinta, desde *“El aprendiz”* hasta *“Grillos y luciérnagas”*, trabajando con directores como Francisco Valcarce, Carlos Herans, Etelvino Vázquez, Juan Dolores Caballero y Valeria Frabetti.

También ha realizado numerosos recitales poéticos en colegios y centros culturales y ha intervenido en diversas producciones audiovisuales, como en las series televisivas *“Cuéntame”*, *“Guante blanco”*, *“Desaparecida”*, *“Planta 25”*, *“La que se avecina”*, *“El secreto de Puente Viejo”*, *“Gran Hotel”* y *“Amar en tiempos revueltos”*. También, en 2005-2006 interviene en el espectáculo *“Eduardo II”*, de C. Marlowe con dirección de Etelvino Vázquez para las productoras Vaivén y Ramón Barranco. Ha sido finalista de los Premios Mayte Cantabria en el año 2009. Asimismo, ha impartido talleres de teatro en diversos centros culturales y de enseñanza, así como en Salvador de Bahía (Brasil), Dallas (USA), en los Centros Culturales Españoles de Bata y Malabo (Guinea Ecuatorial) y en el Aula de Teatro de la Universidad de Cantabria

ALBERTO SEBASTIÁN

Desde 1992 viene realizando representaciones de títeres, teatro infantil y de narración oral para todo tipo de públicos y en todo tipo de espacios, así como impartiendo talleres, charlas y cursos, y trabajando en el ámbito de la animación a la lectura. Entre 1993 y 1998 perteneció al grupo La Maleta de Mariano. En 2001 se incorpora a La Machina Teatro, habiendo intervenido en los espectáculos *“La danza del sapo”*, *“La casa imaginada”*, *“Una aventura en el tiempo”*, *“La sucursal”*, *“La mar de amigos”* y *“Beaterías”*.



LA MACHINA TEATRO

Compañía profesional desde 1991, ha realizado treinta producciones, entre las que pueden destacarse: “El aprendiz”, escrita y dirigida por Francisco Valcarce; “La sangre de Macbeth” de W. Shakespeare, versión y dirección de Francisco Valcarce; “Duende” de P. Doménech, espectáculo de calle; “Madre Prometeo” de Esquilo-Shelley-Valcarce, dirección de F. Valcarce; “El dolor del tiempo” de F. Valcarce, dirección del autor; “El carnaval de los animales” de Alberto Iglesias, dirección de Pati Domenech, Regina Navarro y Valeria Frabetti; “Palabra de Hierro”, espectáculo sobre poemas de José Hierro, dramaturgia y dirección de Valcarce; “Peregrinos” de Alberto Iglesias y Juan Dolores Caballero, espectáculo de calle, dirección de Juan Dolores Caballero; “La danza del sapo” de Michel Van Loo y Pierre Richards y “La casa imaginada” de Gianfranco Bella, ambas dirigidas por Carlos Herans; “Bebé” y “Me la maravillaría yo”, ambas de autoría y dirección de Alberto Iglesias; “La sucursal” de Isaac Cuende, dirección de Francisco Valcarce; “Pereda-Galdós: Una conversación” y “La mar de amigos”, ambas de Alberto Iglesias y dirigidas por Francisco Valcarce; “Beaterías” de Isaac Cuende, espectáculo de calle dirigido por Jon Ariño; “Robinson y Crusoe” de Nino D’Introna y Giacomo Ravicchio, dirección de C. Herans y “Tu ternura Molotov” de Gustavo Ott, dirección de Etelvino Vázquez.



Con estos espectáculos, La Machina Teatro ha recorrido toda la geografía española, participando en los más importantes festivales de teatro y realizando giras por todas las comunidades autónomas. Asimismo, ha tenido una presencia internacional representando sus espectáculos en festivales de Brasil, Estados

Unidos de América, Portugal, Bosnia-Herzegovina, Italia y Guinea Ecuatorial, algunos de ellos de la relevancia del FITEI de Oporto (Portugal), Festival Internacional de Londrina FILO (Brasil) o del Festival Internacional de Teatro Experimental de El Cairo (Egipto).

El trabajo de la compañía ha sido merecedor de distintos premios: en el XVI Certamen Nacional de Teatro "Arcipreste de Hita" (Guadalajara, 1994) su espectáculo "El aprendiz" recibió el primer premio al mejor grupo y los premios a la mejor dirección y al mejor montaje escénico; en la VI Muestra Alternativa Internacional de Teatro (Festival de Otoño de Madrid, 1994) "La sangre de Macbeth" obtuvo el premio a la mejor producción y mención especial a la dirección; en el 4th International Theater Festival de Dallas (U.S.A., 1996) los miembros de La Machina fueron nombrados ciudadanos honorarios de la Ciudad de Dallas; en la gira por Bosnia-Herzegovina (1997) tuvieron una mención honorífica de UNOPS (organismo de la ONU); recibió la medalla de oro de la Asociación de Comerciantes de Viseu en su gira por Portugal (1997); el Club de los Museos (Santander, 1999) les nombró socios de honor por su trayectoria artística y en los años 2001, 2002 y 2003 La Machina Teatro fue finalista al Premio Espectáculo Revelación de los Premios Max de las Artes Escénicas por sus espectáculos "El dolor del tiempo", "La danza del sapo" y "Palabra de Hierro", respectivamente. En el XXVIII Certamen Nacional de Teatro "Arcipreste de Hita" (Guadalajara, 2006) su espectáculo "La Sucursal" recibió el primer premio al mejor grupo y el premio a la mejor dirección. En 2009, "*Versos Biodiversos*" recibió el Premio Humanidad y Medio del Ayuntamiento de Camargo y, finalmente, en 2010, la compañía, con "*Robinson y Crusoe*", fue de nuevo finalista al Premio Espectáculo Revelación de los Premios Max de las Artes Escénicas. En 2011, este último espectáculo recibió el Premio al mejor espectáculo para público infantil de la temporada 2010-2011 de la Sala Guirigai. (Asociación de Espectadores Espacio Cultural Guirigai), Los Santos de Maimona, Extremadura. Y en 2012, dentro de los XV Premios Max de las Artes Escénicas, "*En alta mar*" ha obtenido el galardón al Mejor Espectáculo Revelación.

Distribución y contratación

Rocío Tagle / Francisco Valcarce
LA MACHINA TEATRO
C.I.F.: B-39296454
Avda. Cardenal Herrera Oria s/n
39011 Santander
Tel. 942355769//689397672//620081473//Fax 942201903
e-mail: machina@lamachinateatro.com

